

GWINNETT COUNTY CONNECTION

Una publicación mensual del **gobierno** del **condado de Gwinnett**

OCTUBRE de 2018

ARTÍCULO DESTACADO



Evita las líneas de espera y emite tu voto temprano antes de las Elecciones Generales

No espere hasta el 6 de Noviembre para votar en las Elecciones Generales. Los electores pueden emitir sus boletas cuando sea más conveniente y evitar las largas líneas mediante la votación por adelantado.

Desde el 15 de Octubre al 2 de Noviembre, los ciudadanos pueden votar en la mayoría de los días en la Oficina principal de Elecciones en Lawrenceville. Además, hay siete ubicaciones satelitales para votar en todo el Condado donde las personas pueden votar desde el 20 de Octubre al 2 de Noviembre.

Para ver los horarios, lugares y para requerir una boleta de votación ausente, visite www.gwinnettelelections.com.

Para votar en el Día de las Elecciones, usted votará en su lugar de votación asignado. Para encontrar su lugar de votación asignado o ver una boleta de muestra, visite www.mvp.sos.ga.gov.

Beat the lines and cast an early ballot before the General Election

You don't have to wait for November 6 to vote in the General Election. By voting early, voters can cast their ballots when it's more convenient and avoid long lines.

From October 15 to November 2, citizens can vote on most days at the Main Elections Office in Lawrenceville. There are also seven satellite voting locations countywide where people can vote from October 20 to November 2 on most days. Visit www.gwinnettelelections.com for schedules and locations and to request a mail-in absentee ballot.

To vote on Election Day, you must vote at your assigned polling location. To find your polling location or view a sample ballot, visit www.mvp.sos.ga.gov.

SPLOST



El comisionado aprueba las mejoras en las aceras en Pleasant Hill Road

Recientemente, la Junta de Comisionados otorgó un contrato para mejorar las aceras por \$987 000 en Pleasant Hill Road.

El proyecto de 1.85 km (1.15 millas) tiene dos secciones: Desde Shackelford Road hasta Club Drive y desde Old Norcross Road hasta Satellite Boulevard. Además de la acera, el proyecto incluye paisajismo, bordillos y cunetas, y estructuras de desagüe.

El proyecto está financiado por el programa SPLOST 2009 y el Distrito de Mejoras Comunitarias de Gwinnett Place. Para obtener más información sobre este proyecto y otros proyectos financiados por SPLOST, ingrese a www.gwinnettsplost.com.

COMISIONADO FISCAL

¡Evítese el viaje hasta la oficina de patentes!

Renovar el registro de su vehículo en línea es rápido y fácil. Visite www.GwinnettTaxCommissioner.com y haga clic en "Online Tag Renewal" (Renovación de patentes en línea) para renovar su patente hoy mismo. Las patentes se envían dentro de cinco días hábiles.

Las oficinas del condado estarán cerradas el 12 de noviembre

Excepto para aquellas cuestiones necesarias para la comodidad y seguridad de los residentes del condado, todas las oficinas gubernamentales del condado de Gwinnett estarán cerradas el lunes 12 de noviembre por el Día de los Veteranos. El horario de atención de todas las oficinas se restablecerá el día martes, 13 de septiembre. Habrá un Juez de Primera Instancia disponible en el Centro de Detención del Condado de Gwinnett. La recolección de basura en el condado de Gwinnett no constituido está programada para realizarse con normalidad.

EVENTOS

Explore Gwinnett es la agencia oficial de turismo de Gwinnett que nos promociona como un lugar para reunirse, quedarse y jugar. Vea el calendario de eventos completo en www.exploreghwinnett.com.

Eddie Owen presenta: Tributo al rock de los años cincuenta

10 de noviembre a las 8:00pm
Red Clay Music Foundry,
3116 Main Street, Duluth

Cantina de Navidad

Del 15 de noviembre al 23 de diciembre
De martes a sábados a las 8:00pm, sábados y domingos
matiné a las 2:30pm, Aurora Theatre,
128 East Pike Street, Lawrenceville

Un cuento de navidad, del 30 de noviembre al 16 de diciembre

De jueves a sábados a las 8:00pm
Domingos a las 3:00pm
Buford Community Center Theatre
2200 Buford Highway, Buford

La 7.a exposición anual de miembros del jurado de Hudgens

Del 6 de noviembre al 27 de enero
De martes a sábado de 10:00am a 5:00pm
Centro de Arte y Aprendizaje Jacqueline Casey Hudgens
6400 Sugarloaf Parkway, Building 300, Duluth

ECHE UN VISTAZO

Prepárese para una noche de Halloween escalofriante con algunos de estos clásicos libros de terror de los principales escritores estadounidenses de ficción. No lo dejarán pegar un ojo en toda la noche. Puede visitar el sitio web de la biblioteca en www.gwinnettpl.org.

Eso (It),
de Stephen King

El silencio de los inocentes (Silence of the Lambs),
de Thomas Harris

El bebé de Rosemary (Rosemary's Baby),
de Ira Levin

El Exorcista (The Exorcist),
de William Peter Blatty

La Casa Encantada (The Haunting of Hill House),
de Shirley Jackson

LA PROTECCIÓN DE NUESTROS RECURSOS



Cuide el agua incluso cuando llueva o esté fresco

El lago Lanier proporciona toda el agua potable en Gwinnett, mientras que el río Chattahoochee proporciona agua para varios municipios. A pesar de que ha estado lloviendo y ya comienza a hacer frío, es importante cuidar el agua para preservar nuestro suministro.

Estos son algunos hábitos de ahorro de agua que todos podemos adoptar y aplicar en nuestros hogares:

- Cierre el grifo mientras se cepilla los dientes y se afeita y ahorrará aproximadamente 15.14 l (4 galones) por minuto.
- Lave los platos con un lavavajillas que gasta menos agua que lavar a mano.
- Utilice la lavadora o el lavavajillas solo cuando estén llenos.
- Reduzca el tiempo para ducharse: intente bañarse en cinco minutos.
- Revise si hay pérdidas y repárelas de inmediato.
- Cuando compre un artefacto que use agua, consulte el sitio web de Consortium for Energy Efficiency para conocer las mejores calificaciones.
- Cuando limpie su pecera, use esa agua rica en nutrientes para regar sus plantas no comestibles.

Otra forma de ahorrar agua: cuando esté esperando que la ducha se caliente por la mañana, coloque un balde pequeño debajo del grifo para capturar el agua fría y regar las plantas de la casa, llenar un recipiente para mascotas o remojar la pila de compost.

Dado que Gwinnett comparte nuestra fuente de agua con millones de otros residentes de Georgia, siempre es importante cuidar el agua. Para obtener más información y conocer otras formas de ahorrar, visite nuestro sitio web www.gwinnetth2o.com y seleccione "Water Conservation" (Conservación del agua).

GWINNETT COUNTY CONNECTION

Dirija sus preguntas o comentarios a la dirección electrónica:
shaunieka.taste@gwinnettcountry.com.

Oficina de Comunicaciones del Condado de Gwinnett
75 Langley Drive • Lawrenceville, GA 30046
770.822.7180 • www.gwinnettcountry.com

¿Tiene preguntas sobre su factura del servicio de agua?
Llame al 678.376.6800.

La Ceremonia del Día de los Veteranos honra a los veteranos y héroes caídos de Gwinnett

El condado de Gwinnett organizará su Ceremonia anual del Día de los Veteranos el domingo 11 de noviembre a la 1:30pm en el Monumento a los Héroes Caídos de Gwinnett, ubicado en el Centro de Justicia y Administración de Gwinnett, 75 Langley Drive en Lawrenceville. Acompañenos a rendir homenaje a los hombres y mujeres que han servido honorablemente en el ejército, durante la guerra o en tiempos de paz, y a recordar a los héroes caídos que sacrificaron sus vidas para proteger a nuestra nación.

Recicle sus artículos usados durante el Día del Reciclaje en Estados Unidos

Recicle sus artículos electrónicos, llantas, pintura, cartuchos de tinta y más durante el Día del Reciclaje el sábado 17 de noviembre desde las 9am hasta el mediodía en Coolray Field, Lawrenceville.

También puede traer sus zapatillas viejas y ropa con poco uso para donarlas a quienes las necesiten o para reciclarlas y convertirlas en nuevos productos. Venga a disfrutar de las actividades gratuitas para niños, como la oportunidad de subirse a un camión y conocer a sus transportistas. Además habrá refrigerios y premios, hasta agotar existencias.

Antes de venir, debe recordar lo siguiente: la trituración de papel está limitada a cinco cajas de papel de fotocopiadora; la pintura está limitada a 3.78 l (10 galones); el reciclaje de llantas está limitado a ocho por vehículo, pero no se aceptan las llantas del concesionario; el reciclaje de productos electrónicos es gratuito, salvo en el caso de televisores, monitores e impresoras. Se le cobrará \$10 en efectivo por televisor o monitor de computadora y \$5 en efectivo por impresora. Para obtener más información, llame al Centro de atención de residuos sólidos al 770.822.7141.

El sitio web del bicentenario de Gwinnett presenta nuevos documentales

Gwinnett200.com ahora ofrece dos documentales más para celebrar el 200 aniversario de Gwinnett.

El video "New Pioneers" (Nuevos pioneros) rinde homenaje a la población multicultural de Gwinnett. El nuevo documental comparte valientes historias individuales que detallan por qué las personas se establecieron en Gwinnett y hacen hincapié en sus sueños para el futuro.

"200 Years of Commerce" (200 años de comercio) recorre la historia del negocio y la industria de Gwinnett, y destaca la antigua fábrica de cuero Bona Allen, el Parque Tecnológico y el auge del desarrollo económico del condado.

Para ver los videos y conocer más sobre la historia de Gwinnett, visite www.gwinnett200.com.

Sepa qué hacer en caso de un incendio en el hogar

Octubre es el mes de la prevención de incendios. Sobrevivir a un incendio en el hogar depende, en gran medida, de saber qué esperar y qué hacer.

Para mantener a su familia segura y preparada ante una emergencia, los bomberos recomiendan tener un plan de escape de incendios en el hogar y practicar simulacros familiares con regularidad.

Localice al menos dos salidas claras de cada habitación. Tenga a mano un extintor de incendios portátil ABC multiuso. Verifique sus alarmas de humo regularmente. En caso de un incendio, localice un lugar afuera que todos conozcan. No vuelva a entrar.

No se olvide que el humo denso le imposibilitará la visión. El monóxido de carbono puede dejarlo inconsciente y matarlo en segundos. Para sobrevivir, manténgase agachado, arrástrese hacia una puerta o ventana y salga lo más rápido posible.

Si queda atrapado en el piso de arriba, coloque una sábana o manta debajo de la puerta. Tape el conducto de ventilación de HVAC. Cubra su rostro con una toalla húmeda, manténgase agachado cerca de una ventana abierta y haga una señal a los bomberos con una prenda u otro objeto de colores brillantes. Llame al 911 e indique su ubicación exacta dentro del hogar.

Para asistir a una presentación de seguridad gratuita, llame al departamento de Bomberos y Servicios de Emergencia del condado de Gwinnett al 678.518.4845 o envíe un correo electrónico a fireprograms@gwinnettcountry.com.

Taller sobre el agua en noviembre de 2018

Cómo cocinar para proteger la calidad del agua Centro de Justicia y Administración de Gwinnett, Sala de Conferencias
A, 75 Langley Drive, Lawrenceville,
8 de noviembre • De 7:00pm a 8:30pm

En este taller gratuito, aprenda cómo las grasas, los aceites y los trapos de su cocina pueden contribuir a la contaminación del agua en las vías navegables cercanas.

Presentado por James Jones,
departamento de Recursos Hídricos

Los asistentes del Condado de Gwinnett no constituido (unincorporated county) o de la ciudad de Lilburn pueden calificar para recibir un crédito máximo del 5 % en el arancel de la empresa de servicios públicos de aguas pluviales para el año siguiente.

Tres maneras de registrarse:

Visite la página de educación pública en www.gwinnettH2O.com

Envíe un correo electrónico con su nombre, dirección y número de teléfono a dwrworkshops@gwinnettcountry.com

Llame al 678.376.7193